

613103-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства – Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034): Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkoti ja Papinpellon vuoropäiväkoti
OJ S 172/2026 07/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Rauman kaupunki

Електронна поща: hankintatoimi@rauma.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034): Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkoti ja Papinpellon vuoropäiväkoti

Описание: Rauman kaupunki pyytää tarjouksia siivouspalveluista vuosille 2027-2030 alla mainittuihin kohteisiin. Hankintaan sisältyy ylläpito- ja perussiivousta sekä keittiön avustavia työtehtäviä (Papinpellon vuoropäiväkoti) tarjouspyynnön ja liiteasiakirjojen mukaisesti.

Kohteet: * Lähdepellon urheilukeskus: - päärakennus: Kodisjoentie 91, Rauma - vss-tilat (Kourujärven painisali): Monnankatu 32, Rauma * Kourujärven päiväkoti: Taninpolku 2, Rauma * Papinpellon vuoropäiväkoti: Itsenäisyydenkatu 5 c, Rauma Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on tilaajan järjestämälle kohdenäytölle osallistuminen ke 16.9.2026 klo 9:00.

Kohdenäyttö aloitetaan Papinpellon vuoropäiväkodilta (Itsenäisyydenkatu 5 c). Osallistuminen edellyttää ilmoittautumista viimeistään ma 14.9.2026 klo 16:00 mennessä sähköpostitse osoitteeseen tanja.suomalainen@rauma.fi. Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle. Rauman kaupunki ilmoittaa hankintalain mukaisesti optiokauden käytöstä viimeistään kolmen vuoden kuluessa alkuperäisen hankintasopimuksen tekemisestä. Sopimuskauden aikana Rauman kaupungin omistuksessa olevissa kohteissa ja toiminnassa saattaa tapahtua muutoksia, jotka vaikuttavat tämän tarjouspyynnön kohteena olevan hankinnan/toiminnan järjestämiseen, laajentamiseen tai supistamiseen. Tällöin laadittavaa sopimusta tarkistetaan tarvittavin osin, eikä tarjouksen antajalla ole oikeutta vaatia vahingonkorvauksia ko. muutoksista johtuen. Tarjouksen antaessaan tarjoaja sitoutuu tähän ehtoon. Muutoksista pyritään tiedottamaan hyvissä ajoin.

Идентификатор на процедурата: aa2d8f17-a5f3-4dfe-be84-72666a6c61fd

Вътрешен идентификатор: RAUM/1051/02.08.01/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Rauma

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Satakunta (FI196)

Държава: Финландия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034): Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkoti ja Papinpellon vuoropäiväkoti

Описание: Rauman kaupunki pyytää tarjouksia siivouspalveluista vuosille 2027-2030 alla mainittuihin kohteisiin. Hankintaan sisältyy ylläpito- ja perussiivousta sekä keittiön avustavia työtehtäviä (Papinpellon vuoropäiväkoti) tarjouspyynnön ja liiteasiakirjojen mukaisesti.

Kohteet: * Lähdepellon urheilukeskus: - päärakennus: Kodisjoentie 91, Rauma - vss-tilat (Kourujärven painisali): Monnankatu 32, Rauma * Kourujärven päiväkoti: Taninpolku 2, Rauma

* Papinpellon vuoropäiväkoti: Itsenäisyydenkatu 5 c, Rauma Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on tilaajan järjestämälle kohdenäytölle osallistuminen ke 16.9.2026 klo 9:00. Kohdenäyttö aloitetaan Papinpellon vuoropäiväkodilta (Itsenäisyydenkatu 5 c). Osallistuminen edellyttää ilmoittautumista viimeistään ma 14.9.2026 klo 16:00 mennessä sähköpostitse osoitteeseen tanja.suomalainen@rauma.fi. Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle. Rauman kaupunki ilmoittaa hankintalain mukaisesti optiokauden käytöstä viimeistään kolmen vuoden kuluessa alkuperäisen hankintasopimuksen tekemisestä. Sopimuskauden aikana Rauman kaupungin omistuksessa olevissa kohteissa ja toiminnassa saattaa tapahtua muutoksia, jotka vaikuttavat tämän tarjouspyynnön kohteena olevan hankinnan/toiminnan järjestämiseen, laajentamiseen tai supistamiseen. Tällöin laadittavaa sopimusta tarkistetaan tarvittavin osin, eikä tarjouksen antajalla ole oikeutta vaatia vahingonkorvauksia ko. muutoksista johtuen. Tarjouksen antaessaan tarjoaja sitoutuu tähän ehtoon. Muutoksista pyritään tiedottamaan hyvissä ajoin. Вършен идентификатор: RAUM/1051/02.08.01/2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Rauma

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Satakunta (FI196)

Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2030

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Преход към кръгова икономика

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Vertailuhinta

Описание: Vertailuhinta muodostuu laskemalla yhteen: kohteen ylläpitosiivous €/kk x kohdekohtainen kuukausimäärä 10, 11 tai 12 kk + kohteen perussiivous €/kerta x 1 + Papinpellon vuoropäiväkodin viikonlopun siivous/avustava keittiötyö lauantaisin €/päivä x 52 + Papinpellon vuoropäiväkodin viikonlopun siivous/avustava keittiötyö sunnuntaisin/pyhäpäivinä €/päivä x 52 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille arkena €/h x 1 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille lauantaisin €/h x 1 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille sunnuntaisin/pyhäpäivinä €/h x 1.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=625431&tpk=35a5b811-35d8-461f-9e4e-422f39207565>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=625431&tpk=35a5b811-35d8-461f-9e4e-422f39207565>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 05/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 05/10/2026 09:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rauman kaupunki

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rauman kaupunki

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Markkinaoikeus

Организация, която получава заявленията за участие: Rauman kaupunki

Организация, която обработва офертите: Rauman kaupunki

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Rauman kaupunki
Регистрационен номер: 0138780-9
Пощенски адрес: Kanalinranta 3
Град: Rauma
Пощенски код: 26100
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Satakunta (FI196)
Държава: Финландия
Звено за контакт: Ruoka- ja puhtauspalvelut
Електронна поща: hankintatoimi@rauma.fi
Телефон: +358 283411
Интернет адрес: <http://www.rauma.fi>

Роли на тази организация:

Купувач
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет
Организация, която получава заявленията за участие
Организация, която обработва офертите

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)
Регистрационен номер: FI09880841
Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a
Град: Helsinki
Пощенски код: 00100
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия
Звено за контакт: eSender
Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Телефон: 029 55 636 30
Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 63f4182e-f9ca-453d-837d-469a9c29944f - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 04/09/2026 07:11:25 (UTC+00:00) западноевропейско време
Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 04/09/2026 07:11:26 (UTC+00:00) западноевропейско време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински
Номер на публикуване на обявлението: 613103-2026

Номер на броя на ОВ S: 172/2026
Дата на публикуване: 07/09/2026